

Declaración de la Meta del Programa

La meta del Programa de Plomo es controlar y prevenir el envenenamiento de plomo infantil al reducir los peligros del plomo en viviendas construidas antes de 1978 dentro de la Ciudad de Long Beach. Componentes integrales en este esfuerzo por reducir el envenenamiento de plomo son la educación y servicios a la comunidad.

Recursos

LOCAL

Programa de Niños Saludables y Prevención de Incapacidades (562) 570-4222

Programa de Prevención de Envenenamiento de Plomo Infantil (CLPPP-siglas en inglés) (562) 570-4210

Laboratorio de Salud Pública (562) 570-4164

Departamento de Planeamiento y Construcciones (Limpiar con Chorro de Arena) (562) 570-6651

Limpieza de Desperdicios Peligrosos del Condado de Los Angeles 1-888-253-2652

ESTATAL & FEDERAL

Seguridad Ocupacional de California Y Administración de la Salud (Cal OSHA-siglas en inglés) (415) 703-5100

Departamento de Servicios de Salud de California, Programa de Prevención de Envenenamiento de Plomo en el Trabajo (510) 622-4332

Agencia Protectora del Medio Ambiente (EPA-siglas en inglés) Region 9 (415) 744-1124

Oficina de Desarrollo Urbano de Viviendas (HUD-siglas en inglés), Departamento de Control de Peligros de Plomo (202) 755-1785

Centro Nacional de Información de Plomo 1-800-532-3394



Programa de Plomo



Departamento de Salud & Servicios Humanos
OFICINA DE SALUD AMBIENTAL

Programa de Plomo
2525 Grand Avenida
Long Beach, CA 90815

(562) 570-8880

www.ci.long-beach.ca.us/health



*Trabajando Juntos
Para Servir*

Departamento de Salud & Servicios Humanos
OFICINA DE SALUD AMBIENTAL

PROGRAMA DE PLOMO

A nivel nacional, el envenenamiento de plomo infantil es el peligro de salud ambiental más evitable que afecta a los niños en cualquier grupo socio-económico. El envenenamiento de plomo daña más a los niños y mujeres embarazadas y se le conoce porque afecta el desarrollo y habilidad de aprendizaje en los niños.



La meta del Programa de Plomo de la Oficina de Salud Ambiental es controlar y prevenir condiciones que resultan en el envenenamiento de plomo infantil. Esto se consigue al proveer información educacional al público, apoyo a las agencias de la Ciudad que asisten en la rehabilitación de viviendas de bajo costo, investigación y respuesta temprana a las familias con niños envenenados con plomo y refuerzo de las leyes correspondientes.

Los Servicios del Programa incluyen:

- Servicios a la comunidad y educación acerca de la salud, incluyendo información sobre prácticas de seguridad de trabajo y la importancia de exámenes tempranos y diagnósticos de niños expuestos al plomo.
- Fondos limitados de las actividades del control de peligros de pintura con base de plomo para viviendas de alto riesgo a través del Programa de Viviendas a Bajo Costo sin Plomo. Este programa recibe fondos de la Oficina de Desarrollo Urbano de Viviendas.
- Evaluación de pintura, diseño del proyecto, monitoreo y exámenes de limpieza para unidades de viviendas a bajo costo apoyando a programas del Departamento de Desarrollo en la Comunidad.
- Investigación de envenenamiento de plomo infantil y refuerzo de leyes y ordenanzas del medio ambiente que protegen a los niños.

- Exámenes gratis para detectar el plomo en la sangre de niños de hasta seis años y mujeres embarazadas a través del Programa de Prevención de Envenenamiento de Plomo Infantil (CLPPP-siglas en inglés).
- Inspección de plomo en las propiedades construidas antes de 1978 para obtener permisos de Limpieza Abrasiva con Chorros de Arena.

Fuentes de Envenenamiento de Plomo en su Casa

Aunque existen varias fuentes de peligros de plomo en nuestro medio ambiente, la pintura con base de plomo en viviendas construidas antes de 1978 representan el peligro más común y amenazante para los niños. En cuanto se va deteriorando la pintura, el polvo de la pintura con plomo es generado en áreas alcanzables por los niños, incluyendo la parte de abajo de las ventanas y puertas. La pintura descascarada en los edificios y los pedazos de pintura que se han caído de los edificios sobre la tierra en áreas de juego, también representan una amenaza para los niños. Las superficies intactas de pintura con base de plomo desprenden un polvo al ser lijadas en seco, el cual es nocivo para la salud.

El envenenamiento de plomo ocurre más frecuentemente cuando los niños se ponen las manos en la boca después de tocar áreas contaminadas de pintura con plomo. Los niños pequeños pueden recibir una exposición aguda sin el conocimiento de sus padres. Por consiguiente, se recomienda que los niños de hasta 6 años se les haga un examen de plomo.

Prevención

Es esencial que cuando se esté reparando o repintando superficies deterioradas y pintadas con base de plomo se pongan en práctica ciertas medidas para prevenir más peligros de plomo.

Las prácticas simples que un dueño puede implementar incluyen:

- Asumir que todas las superficies pintadas en los edificios construidos antes de 1978 contienen pintura con base de plomo;

- Mantener a las personas que no están trabajando, especialmente niños, mujeres embarazadas y a mascotas fuera del área de trabajo;



Antes

- Cubrir el área de trabajo, todas sus pertenencias y los pasillos con pliegos de plástico llamado polythylene (en Inglés);
- Usar una mascarilla contra el polvo de alta calidad, guantes desechables, y ropa protectora;
- Para prevenir el polvo con plomo al raspar la pintura floja, use una botella de agua con spray para humedecer el área que ha de pintarse.
- Quitar toda la basura de pintura fresca y envolver en plástico antes de botarla en el basurero (Llame al Programa local de Desperdicios Peligrosos en el Condado de Los Angeles para tirar gratis todas las raspaduras de pintura fresca que pesan más de una libra);
- Evite crear polvo de la pintura cuando quite y tire los pliegos de plástico;
- Trapear el área después de haber quitado los pliegos de plástico;
- Limpiar/desinfectar el trapeador cuando haya terminado de limpiar;



Después

- Bañarse totalmente cuando el trabajo esté terminado;
- Lavar su ropa de trabajo por separado.

Consulte con un profesional o use la lista de recursos si necesita más información. Para obtener el panfleto gratis de la Agencia Protectora del Medio Ambiente (EPA-siglas en inglés), titulado "Reduciendo los Peligros de Plomo al Remodelar su Casa," llame al Departamento de Salud al (562) 570-8880.

FUENTE: La Agencia Protectora del Medio Ambiente, "Reduciendo los Peligros de Plomo al Remodelar su Casa."